

4-266-074-**31**(1)

Cámara fotografía digital / Manual de instrucciones ES

Câmera fotográfica digital / Manual de instruções PT

Cyber-shot

DSC-J10

Español

Nombre del producto: Cámara Digital
Modelo: DSC-J10

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

AVISO

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES -GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PELIGRO PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, SIGA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES

Si la forma de la clavija no encaja en la toma de corriente, utilice un accesorio adaptador de clavija de la configuración apropiada para la toma de corriente.

PRECAUCIÓN

Tenga en cuenta las siguientes precauciones, ya que puede haber riesgo de generación de calor, incendio o explosión.
* La batería de ion de litio está integrada en el producto.

- Cargue el producto mediante el método de carga indicado.
- No coloque el producto en el fuego o cerca de él, ni coloque el producto en un microondas.
- No deje el producto en el interior de ningún automóvil cuando el clima sea caluroso.
- No almacene ni utilice el producto en un lugar caluroso y húmedo, como una sauna.
- No desmonte, aplaste ni agujeree el producto.
- No exponga el producto a golpes fuertes, como el de una caída desde una posición elevada.
- No exponga el producto a altas temperaturas, superiores a 60 °C
- Conserve el producto en un lugar seco.

Deseche el producto de manera adecuada.
Cargue el producto mediante el método de carga indicado en el manual de instrucciones.

Adaptador de alimentación de ca

Conecte el Adaptador de alimentación de ca a la toma de pared más cercana. Si se produce algún problema durante el uso del Adaptador de alimentación de ca, corte inmediatamente el suministro eléctrico; para ello, desconecte el enchufe de la toma de pared.

El cable de alimentación, si se ha suministrado, está diseñado de manera específica para utilizarse únicamente con esta cámara y no debería utilizarse con ningún otro equipo eléctrico.

Atención para los clientes en Europa

Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japón. El representante autorizado en lo referente al cumplimiento de la directiva EMC y a la seguridad de los productos es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para resolver cualquier asunto relacionado con el soporte técnico o la garantía, consulte las direcciones que se indican en los documentos de soporte técnico y garantía suministrados por separado.

Este producto se ha probado y cumple con la normativa que establece la Directiva EMC si se utiliza un cable de conexión de menos de 3 metros de longitud.

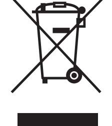
Atención

Los campos electromagnéticos a frecuencias específicas podrán influir en la imagen y el sonido de esta unidad.

Aviso

Si la electricidad estática o el electromagnetismo interrumpen la transmisíon de datos (fallo), reinicie la aplicación o desconecte el cable de comunicación (USB, etc.) y vuelva a conectarlo.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)



Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

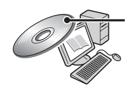
Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)



Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.
En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo.
Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.
En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.
Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura.
Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.
Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Consulte la “Guía del usuario de Cyber-shot” (HTML) en el CD-ROM suministrado

Para obtener más información acerca de operaciones avanzadas, consulte la “Guía del usuario de Cyber-shot” (HTML) en el CD-ROM (suministrado) mediante un ordenador.


Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.

ES

Para usuarios de Windows:

① Haga clic en [Guía del usuario] → [Instalación].

② Inicie la “Guía del usuario” desde el acceso directo del escritorio.

Para usuarios de Macintosh:

① Seleccione la [Guía del usuario] y copie la carpeta [es] almacenada en la carpeta [Guía del usuario] en el ordenador.

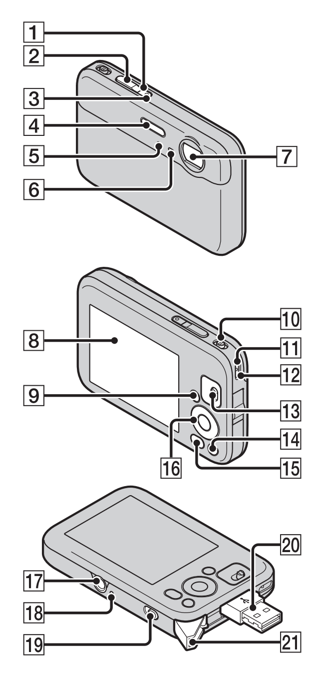
② Una vez finalizada la copia, haga doble clic en “index.html” de la carpeta [es].

Comprobación de los accesorios suministrados

- Adaptador de ca AC-UB10 (1)
- Cable de alimentación (no suministrado en EE. UU. ni Canadá) (1)
- Cable de soporte de conexión USB exclusivo (1) (Sony Corporation 1-838-714-)
- Correa para la muñeca (1)
- CD-ROM (1)
  – Software de aplicación Cyber-shot
  – “Guía del usuario de Cyber-shot”
- Manual de instrucciones (este manual) (1)

- La batería está integrada en esta cámara.

Identificación de los componentes

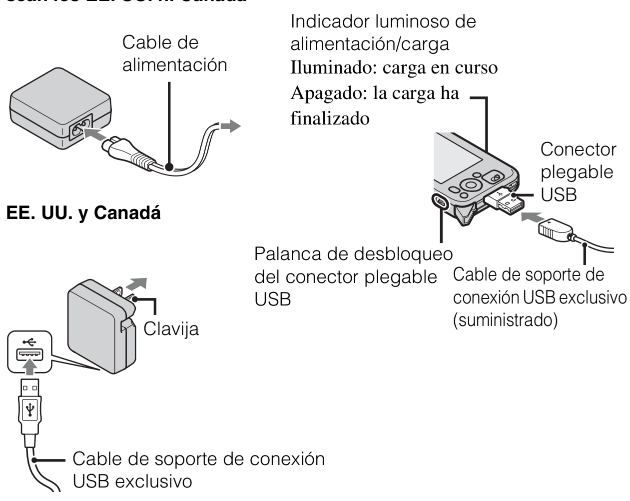


1 Botón ON/OFF (Encendido)
2 Botón del disparador
3 Indicador luminoso de alimentación/carga
4 Flash
5 Indicador luminoso del autodisparador/Indicador luminoso del captador de sonrisas
6 Micrófono
7 Objetivo
8 Pantalla LCD
9 Botón ▶ (Reproducción)
10 Para tomar imágenes: palanca W/T (Zoom)
Para visualizar imágenes: palanca 🔍 (Zoom de reproducción)/palanca ▦ (Índice)
11 Gancho de la correa para la muñeca
12 Altavoz
13 Interruptor de modo
14 Botón 🗑 (Eliminar)
15 Botón MENU
16 Botón de control
Menú activado: ▲/▼/◀/▶/●
Menú desactivado: DISP/🕑/☺/⚡
17 Rosca para trípode
- Utilice un trípode que disponga de un tornillo con una longitud inferior a 5,5 mm de longitud. De lo contrario, no podrá fijar la cámara con seguridad, y es posible que se produzcan daños en esta.

18 Botón RESET
19 Palanca de desbloqueo del conector plegable USB
20 Conector plegable ⭠ (USB)
21 Cubierta del conector plegable USB

Carga de la cámara

La batería está integrada en la cámara. Cargue la cámara antes de utilizarla por primera vez.



1 Pulse el botón ON/OFF (Encendido) para apagar la cámara.

2 Deslice la palanca de desbloqueo del conector plegable USB.

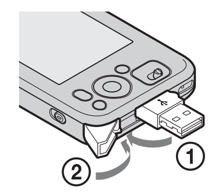
- La cubierta del conector plegable USB se abre tal como se muestra en la ilustración, a continuación, sale el conector plegable USB.

3 Conecte el adaptador de ca a una toma de pared.

- El indicador luminoso de alimentación/carga se ilumina en naranja y se inicia el proceso de carga.
- Asegúrese de apagar la cámara.
- Es posible cargar una batería que esté descargada parcialmente.

Para replegar el conector plegable USB

Tire del cable y, a continuación, tumbe el conector plegable USB con el dedo. A continuación, la cubierta del conector plegable USB se podrá cerrar.

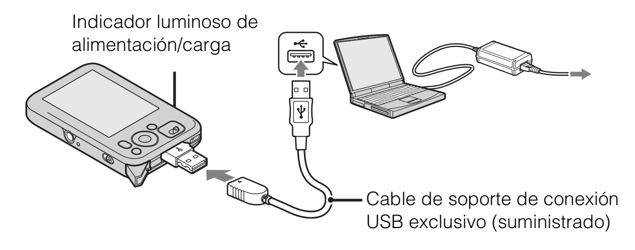


Notas

- No introduzca el conector plegable USB a la fuerza.
- Tenga cuidado de no pillarse los dedos con el conector plegable USB.
- Si la cubierta del conector plegable USB está cerrada, abra la cubierta del conector plegable USB y tumbe el conector plegable USB. No presione el conector plegable USB cuando la cubierta del conector plegable USB esté cerrada.
- Utilice una toma de pared cercana cuando emplee el adaptador de ca suministrado. Desconecte el adaptador de ca inmediatamente de la toma de pared si se produce algún fallo de funcionamiento al utilizar la cámara.
- Una vez finalizada la carga, desconecte el cable de soporte de conexión USB exclusivo (suministrado) del ordenador, o el Adaptador de ca de la toma de pared.
- Asegúrese de utilizar el adaptador de ca suministrado o el cable de soporte de conexión USB exclusivo para realizar la carga.
- Si el indicador luminoso de alimentación/carga no se ilumina incluso después de conectar el adaptador de ca a la cámara y la toma de pared, la batería se encuentra en modo de espera de carga ya que la temperatura ambiente se encuentra fuera del rango adecuado. Se inicia el proceso de carga y el indicador se enciende cuando la temperatura ambiente es adecuada para la carga. Es recomendable cargar la batería a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 30 °C

Carga de la batería con un ordenador

Es posible cargar la batería con el cable de soporte de conexión USB exclusivo.



① Pulse el botón ON/OFF (Encendido) para apagar la cámara.

② Conecte la cámara al ordenador que se ha activado con el cable de soporte de conexión USB exclusivo.

- El indicador luminoso de alimentación/carga se ilumina en naranja y se inicia el proceso de carga. El indicador luminoso de alimentación/carga se apaga; ha finalizado la carga.
- Es posible que el indicador luminoso de alimentación/carga se apague si la temperatura no se encuentra dentro del rango de temperatura de funcionamiento recomendado (entre 10 °C y 30 °C)

③ Cuando la carga haya finalizado, elimine la conexión USB entre la cámara y el ordenador.

Nota

- Preste también atención a los siguientes puntos:
  - Si conecta la cámara a un ordenador portátil que no está conectado a una fuente de alimentación de ca es posible que la batería del ordenador portátil se agote rápidamente. No deje la cámara conectada al ordenador durante un tiempo prolongado.
  - No ejecute ninguna operación de arranque, reinicio, reanudación desde el modo de reposo o apagado en el ordenador mientras la cámara esté conectada. De lo contrario, es posible que se produzca un fallo de funcionamiento en la cámara. Antes de llevar a cabo estas operaciones, desconecte la cámara del ordenador.
  - No se garantiza la carga de la batería con ordenadores personalizados o caseros.

Tiempo de carga

Tiempo de carga completa: aprox. 150 min

Notas

- Tiempo necesario para cargar una batería agotada por completo a una temperatura de 25 °C El tiempo de carga puede ser mayor en determinadas circunstancias o condiciones de uso.

• Además de para cargar la batería integrada, el adaptador de ca suministrado también se puede utilizar para suministrar energía en el modo de visualización y USB. Es posible que la cámara no funcione en el modo de toma de imágenes debido a la reducción de voltaje del adaptador de ca.

Duración de la batería y número de imágenes fijas que se pueden grabar/ver

Grabación
Duración de la batería: aprox. 105 min/Número de imágenes: aprox. 210 imágenes
Visualización
Duración de la batería: aprox. 150 min/Número de imágenes: aprox. 3000 imágenes

Nota

• El número de imágenes fijas que se pueden grabar se basa en el estándar CIPA y sirve para tomar imágenes en las siguientes condiciones:
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
  – DISP (Config. Visualización pantalla) está ajustado en [Normal].
  – Toma de una imagen cada 30 segundo.
  – El zoom cambia de forma alterna entre las terminaciones W y T.
  – El flash parpadea una de cada dos veces.
  – La alimentación se enciende y se apaga una de cada diez veces.
  – La batería integrada se utiliza a una temperatura ambiente de 25 °C

Suministro de la alimentación desde el ordenador

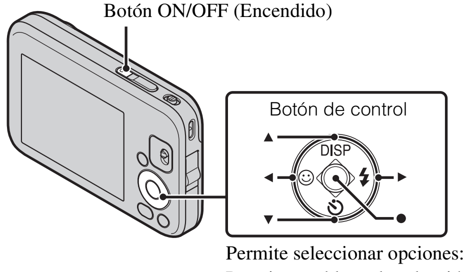
Es posible suministrar energía desde el ordenador incluso cuando la cámara esté encendida.
Cuando importe imágenes al ordenador, puede llevar a cabo la operación sin tener que preocuparse por si la batería se queda sin carga.

Nota

• Cuando cambie los ajustes de la cámara, no se suministrará energía aunque el cable de soporte de conexión USB exclusivo (suministrado) esté conectado.

Ajuste de la fecha y la hora

La configuración Fecha y hora aparece cuando se pulsa el botón ON/OFF (Encendido) por primera vez.



Permite seleccionar opciones: ▲/▼/◄/►
Permite establecer la selección: ●

1 Pulse el botón ON/OFF (Encendido).

La configuración Fecha y hora aparece cuando se pulsa el botón ON/OFF (Encendido) por primera vez.

- Es posible que la alimentación tarde unos instantes en activarse y que puedan llevarse a cabo operaciones.

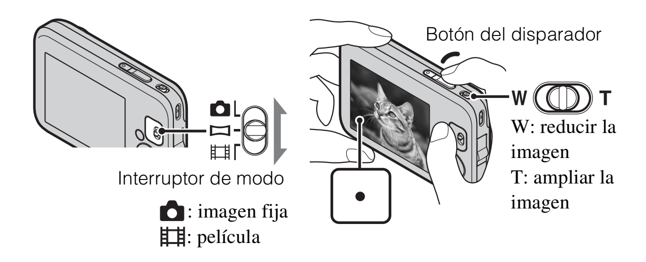
2 Establezca [Format fecha y hora], [Horario verano] y [Fecha y hora], a continuación, pulse [OK].

- La medianoche aparece indicada mediante 12:00 AM, y el mediodía, mediante 12:00 PM.

3 Seleccione la zona que desee siguiendo las instrucciones que aparecerán en la pantalla, a continuación, pulse ● → [OK].

4 Seleccione el color de la pantalla y el modo de resolución de pantalla que desee, siguiendo las instrucciones que aparecerán en pantalla.

Toma de imágenes fijas/películas



Toma de imágenes fijas:

1 Pulse el botón del disparador hasta la mitad para realizar el enfoque.

Cuando se enfoca la imagen, se escucha un pitido y el indicador ● se ilumina.

2 Pulse el botón del disparador completamente.

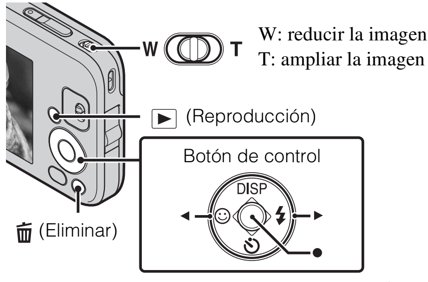
Toma de películas:

1 Pulse el botón del disparador a fondo para iniciar la grabación.

Deslice la palanca W/T (zoom) hacia (T) para acercar la imagen, y hacia (W) para alejarla.

2 Pulse el botón del disparador a fondo de nuevo para detener la grabación.

Visualización de imágenes



Permite seleccionar imágenes: ▶ (siguiente)/◀ (anterior)
Permite establecer la selección: ●

ES

1 Pulse el botón ▶ (Reproducción).

Selección de la imagen siguiente/anterior

Seleccione una imagen mediante ▶ (siguiente)/◀ (anterior) del botón de control. Pulse ● en el centro del botón de control para ver películas.

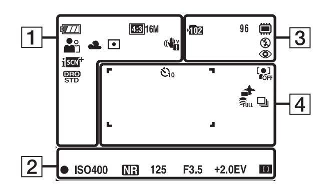
Eliminación de imágenes

① Pulse el botón 🗑 (Eliminar).
② Seleccione [Esta ima] mediante ▲ del botón de control y, a continuación, pulse ●.

Regreso a la toma de imágenes

Pulse el botón del disparador hasta la mitad.

Lista de los iconos visualizados en la pantalla (Cuando se toman imágenes fijas)



1

Visualiza-ción	Indicación
	Batería restante
	Advertencia de poca batería
4:3 16M	Tamaño de imagen
	Selección de escena
	Modo de toma
	Icono de reconocimiento de escena
	Balance de blancos
	Modo medición
	Aviso de vibración
iSCN+	Reconocimiento de escena
DRO STD	DRO
	Indicador de sensibilidad de detección de sonrisas
W T ×1.4 sQ PQ	Relación del zoom
	Enfoque de cerca

2

Visualiza-ción	Indicación
●	Bloqueo AE/AF
ISO400	Número ISO
NR	Obturación lenta NR
125	Velocidad de obturación
F3.5	Valor de abertura
+2.0EV	Valor de exposición
[ ]	Indicador del cuadro del visor de rango AF
Espera	Grabación/modo de espera de una película
0:12	Tiempo de grabación (min (minuto) : s (segundo))

3

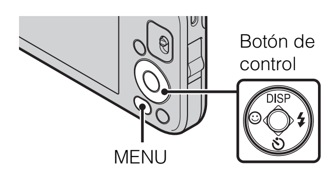
Visualiza-ción	Indicación
102	Carpeta de grabación
96	Número de imágenes grabables
	Soporte de grabación/ reproducción (Memoria interna)
	Modo de flash
	Reducción del efecto ojos rojos
	Carga del flash

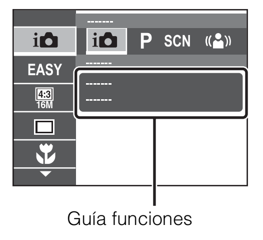


Visualiza-ción	Indicación
10	Autodisparador
	Destino
	Ajustes de ráfaga
	Aviso de sobrecalentamiento
OFF	Detección de caras
FULL	Advertencia de Archivo de base de datos lleno/ Error en archivo de base de datos
	Cuadro del visor de rango AF
+	Cruz filial de medición de foco

Introducción de otras funciones

Las otras funciones necesarias para la toma o reproducción de imágenes se pueden utilizar mediante el botón de Control o el botón MENU de la cámara. Esta cámara está equipada con una Guía de funciones que permite seleccionar fácilmente entre las distintas funciones. Mientras visualiza la guía, pruebe las otras funciones.





Botón de control

DISP (Config. Visualización pantalla): permite cambiar la visualización de la pantalla.

(Autodispar): permite utilizar el autodisparador.

(Captador de sonrisas): permite utilizar el modo Captador de sonrisas.

(Flash): permite seleccionar un modo de flash para las imágenes fijas.

Opciones de menú

Toma de imagen

Modo Grabación	Permite seleccionar el modo de grabación.
Selección escena	Permite seleccionar los ajustes predeterminados para que coincidan con diferentes condiciones de escena.
Modo fácil	Permite tomar imágenes fijas mediante el uso de un mínimo número de funciones.
Dirección de la toma	Permite establecer la dirección para realizar el desplazamiento panorámico de la cámara al tomar imágenes de Barrido panorámico.
Tam imagen	Permite seleccionar el tamaño de las imágenes fijas, panorámicas o de películas.
Macro	La cámara ajusta automáticamente el enfoque de motivos lejanos a primeros planos.
Ajustes de ráfaga	Permite seleccionar el modo de imagen única o el modo de ráfaga.
EV	Permite ajustar la exposición manualmente.
ISO	Permite ajustar la sensibilidad lumínica.
Balance Blanco	Permite ajustar los tonos de color de una imagen.
Enfoque	Permite seleccionar el método de enfoque.
Modo medición	Permite seleccionar el modo de medición que establece la parte del motivo que va a medirse para determinar la exposición.
Reconocimiento de escena	Permite establecer el modo Inteligente Auto para que detecte automáticamente las condiciones de toma de imágenes.
Sensib detección sonrisas	Permite establecer la sensibilidad de la función Captador de sonrisas para detectar sonrisas.

Detección de cara	La cámara detecta caras y ajusta varias configuraciones automáticamente.
Reducción ojos cerrados	Permite establecer automáticamente la de toma dos imágenes y seleccionar la imagen sin parpadeos.
DRO	Permite establecer la función DRO para corregir el brillo y el contraste, así como para mejorar la calidad de imagen.

Visualización

Modo fácil	Permite establecer un mayor tamaño del texto y todos los indicadores se vuelven más fáciles de ver.
Orden de carga	Permite seleccionar las imágenes que desea cargar en un sitio compartido.
Diapositivas	Permite seleccionar un método de reproducción continua.
Modo visualización	Permite seleccionar el formato de visualización de imágenes.
Retocar	Permite retocar una imagen mediante el uso de distintos efectos.
Borrar	Permite eliminar una imagen.
Proteger	Permite proteger las imágenes.
Rotar	Permite girar un imagen fija hacia la izquierda o hacia la derecha.
Seleccionar carpeta	Permite seleccionar una carpeta que contenga las imágenes que desea reproducir.

Opciones de ajuste

Si pulsa el botón MENU mientras toma una imagen o durante su reproducción, (Ajustes) se ofrecerá como selección final. Es posible cambiar la configuración predeterminada en la pantalla (Ajustes).

Ajustes de toma	Cuadrícula/Resolución visualiz./Zoom digital/Reduc. ojos rojos/Aviso ojos cerrados
Ajustes principales	Pitido/Language Setting/Guía funciones/Color visualización/Ahorro de energía/Inicializar/Conexión USB/Alimentación USB/Ajustes LUN/Desc música/Vaciar música

Herr. memoria interna	Formatear/Crear Carpeta Grab/Camb. Carp. Grab/ ElimCarpGrabación/Número Archivo
Ajustes del reloj	Configuración área/Config. fecha y hora

Número de imágenes fijas y tiempo grabable de películas

El número de imágenes fijas y el tiempo de grabación puede variar en función de las condiciones de toma.

Imágenes fijas

(Unidades: imágenes)

Capacidad / Tamaño	Aprox. 4 GB
16M	540
VGA	23500
16:9(12M)	660

Películas

En la tabla mostrada a continuación se muestran los tiempos de grabación máximos aproximados. Se trata de los tiempos totales correspondientes a todos los archivos de película. El tamaño de archivo de las películas grabables es de hasta 2 GB para cada archivo aprox.

(Unidades: h (hora) : min (minuto) : s (segundo))

Capacidad / Tamaño	Aprox. 4 GB
VGA	0:55:00
QVGA	3:25:00

Notas sobre la utilización de la cámara

Cambio de los ajustes de idioma

En la pantalla de selección de idioma, pulse el botón MENU y, a continuación, seleccione (Ajustes) → (Ajustes principales) → [Language Setting].

Uso y cuidados

Evite manipular bruscamente, desmontar o modificar el producto y no lo exponga a golpes o impactos como martillazos, caídas ni pisotones. Sea especialmente cuidadoso con el objetivo.

Notas sobre la grabación/reproducción

- Antes de comenzar a grabar, realice una grabación de prueba para asegurarse de que la cámara funciona correctamente.
- Esta cámara no es resistente al polvo, a las salpicaduras ni al agua.
- Tenga cuidado de no dejar que la cámara se moje. Si entra agua en la cámara, puede ocasionar un fallo de funcionamiento y, en algunos casos, no se podrá reparar.
- No enfoque la cámara hacia el sol ni hacia otras luces intensas, ya que podrían producirse fallos de funcionamiento en ésta.
- Si se condensa humedad, elimínela antes de utilizar la cámara.
- No agite ni golpee la cámara. Además de producirse un fallo de funcionamiento y de no poder grabar imágenes, es posible que el soporte de grabación quede inutilizable o que los datos de las imágenes se dañen.

No utilice/almacene la cámara en los siguientes lugares

- En lugares extremadamente calurosos, fríos o húmedos
  En lugares tales como en un automóvil estacionado bajo el sol, es posible que el cuerpo de la cámara se deforme, lo que podría provocar un fallo de funcionamiento.
- Bajo la luz solar directa o cerca de una estufa
  El cuerpo de la cámara puede decolorarse o deformarse y esto puede ocasionar un fallo de funcionamiento.
- En un lugar expuesto a vibración basculante
- Cerca de un lugar que genere ondas de radio de gran intensidad, que emita radiación o que esté expuesto a potentes campos magnéticos. Es posible que la cámara no grabe o reproduzca las imágenes debidamente.
- En lugares arenosos o polvorientos
  Procure que no entre arena o polvo en la cámara. Esto podría ocasionar un fallo de funcionamiento en la cámara que, en algunos casos, no podría repararse.

Acerca del transporte

No se siente en una silla, etc., con la cámara guardada en el bolsillo trasero de un pantalón o una falda, de lo contrario, podría producirse un fallo de funcionamiento o daños en la cámara.

Notas sobre la pantalla LCD y el objetivo

- La pantalla LCD está fabricada mediante tecnología de muy alta precisión, de forma que más del 99,99% de los píxeles son operativos para uso efectivo. No obstante, es posible que se observen constantemente en la pantalla LCD pequeños puntos negros y/o brillantes (blancos, rojos, azules o verdes). Estos puntos son normales en el proceso de fabricación y no afectan en modo alguno a la grabación.

Acerca de la temperatura de la cámara
Es posible que la cámara y la batería se calienten durante el uso continuado, pero no se trata de ningún fallo de funcionamiento.

Acerca de la protección contra el sobrecalentamiento
En función de la temperatura de la cámara y la batería, es posible que no pueda grabar películas o que la alimentación se desactive automáticamente para proteger la cámara.
Antes de desactivarse la alimentación o de que no pueda continuar grabando películas, se mostrará un mensaje en la pantalla LCD.

Aviso sobre los derechos de autor
Los programas de televisión, las películas, las cintas de vídeo y demás materiales pueden estar protegidos por las leyes de derechos de autor. La grabación no autorizada de tales materiales puede ir en contra de lo establecido por las leyes de derechos de autor.

No se ofrecerá ninguna compensación por daños en los contenidos o fallos en la grabación
Sony no ofrecerá compensación alguna por la imposibilidad de efectuar grabaciones o la pérdida o daños en el contenido grabado debido a algún fallo de funcionamiento de la cámara o del soporte de grabación, etc.

Limpieza de la superficie de la cámara
Limpie la superficie de la cámara con un paño suave ligeramente humedecido con agua y, a continuación, pásele un paño seco. Para evitar dañar el acabado o la caja:
– No exponga la cámara a productos químicos tales como diluyente, bencina, alcohol, paños desechables, repelente de insectos, bronceador con filtro solar, insecticida, etc.

Limpieza del objetivo
Limpie el objetivo con un paño suave para eliminar huellas dactilares, polvo, etc.

Nota sobre la disposición/transferencia
- Si utiliza el software precargado en la memoria interna, es posible que los datos personales como las IDs y las direcciones de correo electrónico se guarden en la memoria interna de la cámara. Antes de que la cámara cambie de propietario o de deshacerse de ella, borre todos los datos personales.
- Aunque elimine los datos de la memoria interna o formatee la cámara, es posible que no elimine los datos de la memoria interna por completo.
- Para evitar que los datos de la memoria interna se puedan recuperar, escriba datos ininteligibles en la memoria interna de la cámara.

Especificaciones

Cámara

[Sistema]

Dispositivo de imagen: CCD de color de 7,75 mm (tipo 1/2,3), filtro de color primario
Número total de píxeles de la cámara: aprox. 16,4 megapíxeles
Número efectivo de píxeles de la cámara: aprox. 16,1 megapíxeles
Objetivo: objetivo zoom de 4×
f = 6,18 mm – 24,7 mm (35 mm – 140 mm (equivalente a una película de 35 mm))
F3,5 (W) – F4,6 (T)
Control de exposición: Exposición automática, Selección escena (10 modos)
Balance de blancos: Automático, Luz diurna, Nublado, Fluorescente 1/2/3, Incandescente, Flash, Una pulsación
Intervalo de grabación en el modo de Ráfaga: aprox. 0,95 segundo
Formato de archivo:
Imágenes fijas: compatible con JPEG (DCF Ver. 2,0, Exif versión 2,3, MPF Baseline)
Películas: AVI (Motion JPEG)
Soporte de grabación: memoria interna (aprox. 4 GB)

- Cuando se mide la capacidad de un soporte, 1 GB equivale a 1 000 millones de bytes, de los cuales una porción se utiliza para gestión del sistema y/o archivos de aplicación. La capacidad que el usuario puede utilizar es de aproximadamente 3,9 GB.

Flash: rango de flash (sensibilidad ISO (Índice de exposición recomendado) ajustado en Auto):
aprox. de 0,2 m a 3,6 m (W)
aprox. de 0,2 m a 2,8 m (T)

[Conectores de entrada y salida]

Conector plegable USB: tipo A (integrado)
Comunicación USB: Hi-Speed USB (USB 2.0)

[Pantalla LCD]

Panel LCD: unidad de TFT de 6,7 cm (tipo 2,7)
Número total de puntos: 230.400 (960 × 240) puntos

[Alimentación, general]

Alimentación:
- Batería recargable integrada: cc 3,7 V
- Suministrada desde la toma de pared mediante la conexión del adaptador de ca suministrado (AC-UB10): cc 5 V
- Consumo de energía (durante la toma de imágenes): 1,6 W

Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 40 °C
Temperatura de almacenamiento: de –20 °C a +60 °C
Dimensiones:
93,6 × 59,4 × 17,3 mm (an/al/prf, sin incluir las partes salientes)
Peso:
aprox. 126 g

Micrófono: monoaural
Altavoz: monoaural
Exif Print: compatible
PRINT Image Matching III: compatible

Adaptador de ca (AC-UB10)

Requisitos de alimentación: ca de 100 V a 240 V 50 Hz/60 Hz 70 mA
Voltaje de salida: cc de 5 V 0,5 A
Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 40 °C
Temperatura de almacenamiento: de –20 °C a +60 °C
Dimensiones: aprox. 50 × 22 × 54 mm (an/al/prf)
Peso: aprox. 48 g (para los modelos de EE. UU. y Canadá), aprox. 43 g (excepto para los modelos de EE. UU. y Canadá)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Marcas comerciales

- Cyber-shot y “Cyber-shot” son marcas comerciales de Sony Corporation.
- Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Macintosh es una marca comercial registrada de Apple Inc.
- Además, los nombres de sistemas y productos utilizados en este manual son, en general, marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos programadores o fabricantes. Sin embargo, las marcas ™ o ® no se utilizan en todos los casos en este manual.

En la página Web de atención al cliente puede encontrar información adicional sobre este producto y respuesta a las preguntas hechas con más frecuencia.

http://www.sony.net/

Impreso en papel reciclado en un 70% o más utilizando tinta hecha con aceite vegetal exento de compuesto orgánico volátil (COV).

Português

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o aparelho à chuva ou umidade.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES -GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PERIGO PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉCTRICO, SIGA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES

Se a forma da ficha não encaixar na tomada de alimentação, use um acessório adaptador de ficha com configuração adequada para a tomada de alimentação.

ATENÇÃO

Tenha em atenção as seguintes precauções, pois pode existir um risco de acumulação de calor, incêndio ou explosão.
* A bateria de iões de lítio está integrada no produto.

- Carregue o produto com o método de carregamento indicado.
- Não coloque o produto num fogo ou junto de um fogo, nem o coloque num micro-ondas.
- Não deixe o produto num automóvel se o tempo estiver quente.
- Não guarde nem utilize o produto num local quente ou húmido, como numa sauna.
- Não desmonte, não esmague nem perfure o produto.
- Não exponha o produto a choques excessivos, como deixá-lo cair de um local elevado.
- Não exponha o produto a temperaturas superiores a 60 °C.
- Mantenha o produto seco.

- Elimine correctamente o produto.
- Carregue o produto com o método de carregamento indicado no manual de instruções.

Transformador de CA

Ligue o transformador de CA à tomada de parede mais próxima. Se ocorrer algum problema durante a utilização do transformador de CA, desligue imediatamente a alimentação, retirando a ficha da tomada de parede.

O cabo de alimentação foi projetado especificamente para uso nesta câmera apenas e não deve ser usado em outros equipamentos elétricos.

Clientes no Brasil

DESCARTE DE PILHAS E BATERIAS

Este produto contém bateria de alimentação integrada (não removível pelo usuário) que só deve ser substituída por profissionais qualificados. Ao fim da vida útil do equipamento, disponha-o em um ponto de coleta na Rede Autorizada Sony ou nas lojas Sony, de forma a garantir o tratamento adequado da bateria.

Consulte o "Guia do Usuário da Cyber-shot" (HTML) no CD-ROM fornecido

Para obter detalhes sobre as operações avançadas, consulte o "Guia do Usuário da Cyber-shot" (HTML) no CD-ROM (fornecido) usando o computador.



Insira o CD-ROM na unidade correspondente.

Para usuários do Windows:

① Clique em [Guia do Usuário] → [Instalar].

② Inicie o "Guia do Usuário" pelo atalho na área de trabalho.

Para usuários do Macintosh:

① Selecione o [Guia do Usuário] e copie a pasta [brp] armazenada na pasta [Guia do Usuário] para o computador.

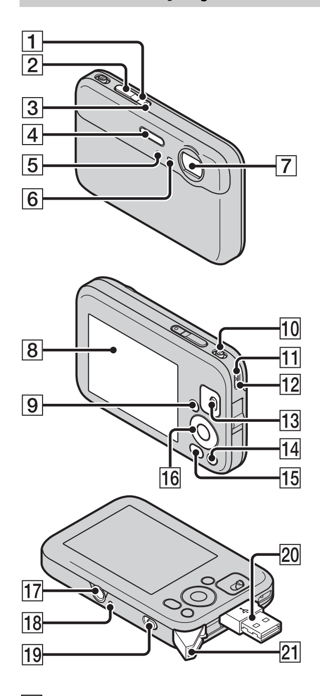
② Quando a cópia for concluída, clique duas vezes em "index.html" na pasta [brp].

Verificar os acessórios fornecidos

- Adaptador CA AC-UB10 (1)
- Cabo de alimentação (não fornecido nos EUA e no Canadá) (1)
- Cabo de suporte de ligação USB dedicado (1) (Sony Corporation 1-838-714-)
- Pulseira (1)
- CD-ROM (1)
  - Software aplicativo da Cyber-shot
  - "Guia do Usuário da Cyber-shot"
- Manual de instruções (este manual) (1)

- A bateria está incorporada à câmera.

Identificar peças

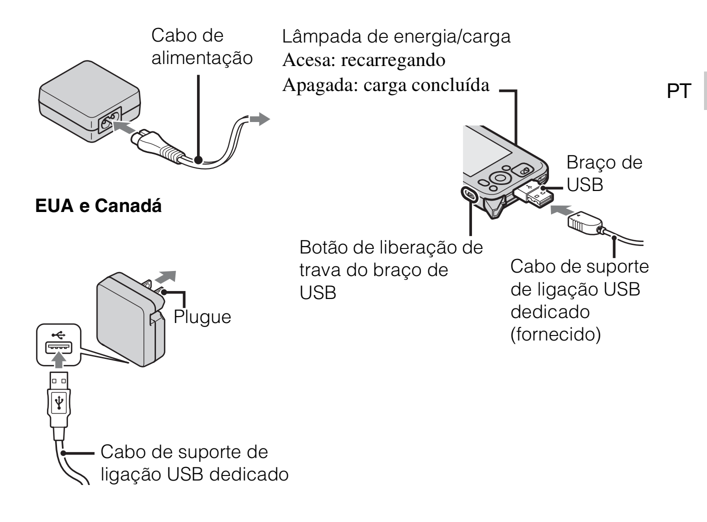


1 Botão ON/OFF (Liga/Desliga)
2 Botão do obturador
3 Lâmpada de energia/carga
4 Flash
5 Luz do cronômetro/Luz do obturador de sorriso
6 Microfone
7 Lente
8 Tela de LCD
9 Botão ▶ (Reprodução)
10 Para captura: botão W/T (Zoom)
Para exibição: botão 🔍 (Zoom de reprodução)/botão ▦ (Índice)
11 Gancho para pulseira
12 Alto-falante
13 Chave de modo
14 Botão 🗑 (Apagar)
15 Botão MENU
16 Botão de controle
Menu ligado: ▲/▼/◀/▶/●
Menu desligado: DISP/⏲/☺ / ⚡
17 Receptáculo do tripé
- Use um tripé com um parafuso com menos de 5,5 mm. Do contrário, não será possível prender a câmera com firmeza e poderão ocorrer danos na câmera.

18 Botão RESET
19 Botão de liberação de trava para o braço de USB
20 Braço de ⭠ (USB)
21 Tampa do braço de USB

Recarregar a câmera

A bateria está incorporada à câmera. Recarregue a câmera antes de usá-la pela primeira vez.



PT

1 Pressione o botão ON/OFF (Liga/Desliga) para desligar a câmera.

2 Deslize o botão de liberação de trava do braço de USB.

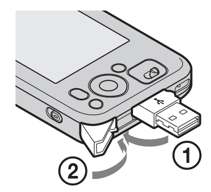
- A tampa do braço de USB é aberta conforme mostra a ilustração e, em seguida, o braço de USB é ejetado.

3 Conecte o adaptador CA à tomada da parede.

- A lâmpada de energia/carga acende em laranja e a carga começa.
- Desligue a câmera.
- Você pode carregar a bateria parcialmente descarregada.

Para retrair o braço de USB

Remova o cabo e deite o braço de USB com o dedo. Em seguida, a tampa do braço de USB é fechada.

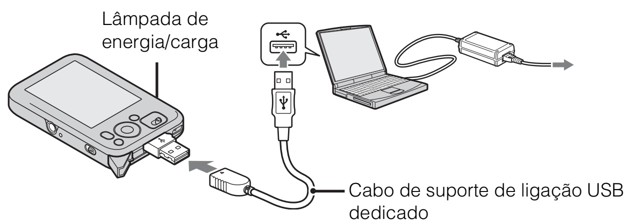


Notas

- Não empurre o braço de USB com força.
- Tenha cuidado para não prender o seu dedo no braço USB.
- Se a tampa do braço de USB estiver fechada, abra a tampa do braço de USB e deite o braço de USB. Não empurre o braço de USB quando a tampa do braço de USB estiver fechada.
- Use uma tomada próxima ao adaptador CA fornecido. Desconecte o adaptador CA imediatamente da tomada se ocorrer qualquer problema de funcionamento ao usar a câmera.
- Quando a carga for concluída, desconecte o cabo de suporte de ligação USB dedicado (fornecido) do computador ou o adaptador CA da tomada.
- Certifique-se de usar o adaptador CA fornecido ou o cabo de suporte de ligação USB dedicado fornecido para a carga.
- Se a lâmpada de energia/carga não acender mesmo após conectar o adatador CA à câmera e à tomada da parede, a bateria estará carregando na condição de espera, já que a temperatura ambiente está fora da faixa apropriada. A carga começa e a lâmpada acende quando a temperatura ambiente torna-se apropriada para carga. Recomenda-se carregar a bateria em uma temperatura ambiente de 10°C a 30°C.

Recarregar a bateria com o computador

Você pode carregar a bateria com o cabo de suporte de ligação USB dedicado.



① Pressione o botão ON/OFF (Liga/Desliga) para desligar a câmera.
② Conecte a câmera ao computador ligado com o cabo de suporte de ligação USB dedicado (fornecido).
   - A lâmpada de energia/carga acende em laranja e a carga começa. A lâmpada de energia/carga apaga quando a carga for concluída.
   - A lâmpada de energia/carga poderá apagar quando a temperatura estiver fora da faixa de operação recomendada (10°C a 30°C).
③ Quando a carga for concluída, exclua a conexão USB entre a câmera e o computador.

Nota

- Dê atenção também aos seguintes pontos:
  – Quando você conecta a câmera a um laptop não conectado a uma fonte de alimentação CA, a bateria do laptop pode descarregar rapidamente. Não deixe a câmera conectada ao computador por muito tempo.
  – Não inicialize, reinicie, retorne do modo de suspensão ou desligue o computador enquanto a câmera estiver conectada. Do contrário, ela poderá apresentar problemas de funcionamento. Desconecte a câmera do computador antes de executar essas operações.
  – A carga da bateria com computadores personalizados ou fabricados a mão não é garantida.

Tempo de carga

Tempo de carga completa: aprox. 150 min.

Notas

- Tempo necessário para carregar uma bateria completamente descarregada a uma temperatura de 25°C. A carga pode demorar mais dependendo das condições de uso e das circunstâncias.
- Além de carregar a bateria interna, o adaptador CA fornecido também pode ser usado para fornecer energia nos modos USB e de exibição. A câmera talvez não funcione no modo de captura devido à redução da tensão do adaptador CA.

Vida útil da bateria e número de imagens estáticas que você pode gravar/visualizar

Gravação
Vida útil da bateria: aprox. 105 min./Número de imagens: aprox. 210 imagens
Visualização
Vida útil da bateria: aprox. 150 min./Número de imagens: aprox. 3000 imagens

Nota

- O número de imagens estáticas que podem ser gravadas é baseado no padrão CIPA e é para captura nas seguintes condições.
  (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
  – DISP (Ajustes de exibição na tela) está ajustado para [Normal].
  – Capturar uma vez a cada 30 segundos.
  – O zoom é alternado entre as extremidades W e T.
  – O flash pisca uma vez a cada duas vezes.
  – A câmera é ligada e desligada uma vez a cada dez vezes.
  – A bateria interna é usada em uma temperatura ambiente de 25°C.

Fornecer alimentação pelo computador

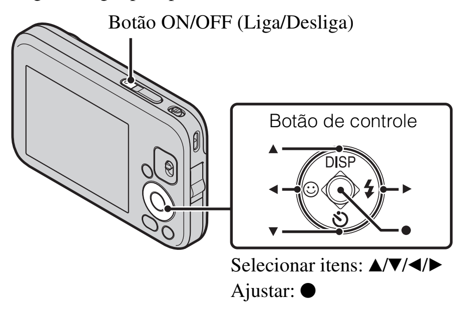
A alimentação pode ser fornecida pelo computador mesmo quando a câmera está ligada.
Ao importar as imagens para o computador, você pode executar a operação sem ter que se preocupar com o término da carga da bateria.

Nota

- Ao alterar os ajustes da câmera, a alimentação não será fornecida mesmo que o cabo de suporte de ligação USB dedicado (fornecido) estiver conectado.

Ajustar data e hora

O ajuste de data e hora é exibido quando você pressiona o botão ON/OFF (Liga/Desliga) pela primeira vez.



Selecionar itens: ▲/▼/◀/▶
Ajustar: ●

1 Pressione o botão ON/OFF (Liga/Desliga).

O ajuste de data e hora é exibido quando você pressiona o botão ON/OFF (Liga/Desliga) pela primeira vez.

- Pode levar algum tempo para a câmera ligar e começar a operação.

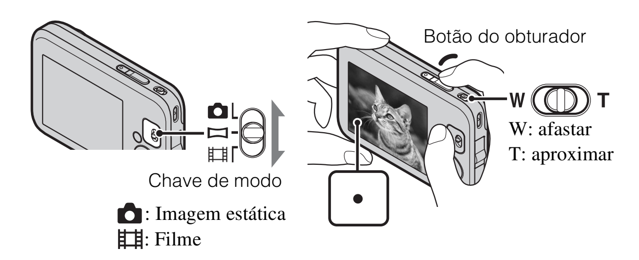
2 Ajuste [Format. data e hora], [Horário de verão] e [Data e hora] e pressione [OK].

- Meia-noite é indicado como 12:00 AM e meio-dia como 12:00 PM.

3 Selecione a área desejada seguindo as instruções na tela. Em seguida, pressione ● → [OK].

4 Selecione a cor e o modo de resolução do visor desejados, seguindo as instruções na tela.

Capturar imagens estáticas/filmes



Capturar imagens estáticas:

1 Pressione o botão do obturador até a metade para acertar o foco.

Quando a imagem estiver em foco, você ouve um alarme sonoro, e o indicador ● se acende.

2 Pressione o botão do obturador até o fim.

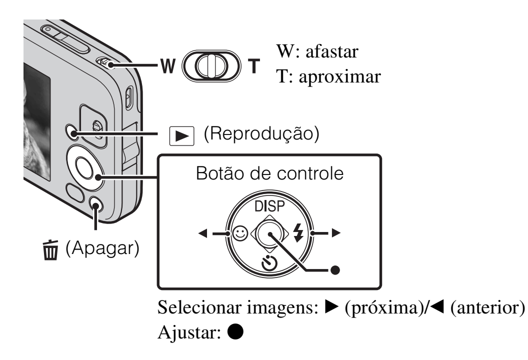
Capturar filmes:

1 Pressione o botão do obturador até o fim para começar a gravação.

Deslize o botão W/T (Zoom) na direção do (T) para aproximar e na direção do (W) para afastar.

2 Pressione o botão do obturador novamente até o fim para pausar a gravação.

Visualizar imagens



Selecionar imagens: ▶ (próxima)/◀ (anterior)
Ajustar: ●

PT

1 Pressione o botão ▶ (Reprodução).

Selecionar a próxima imagem/imagem anterior

Selecione uma imagem com ▶ (próxima)/◀ (anterior) no botão de controle. Pressione ● no centro do botão de controle para visualizar filmes.

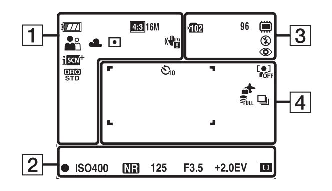
Apagar uma imagem

① Pressione o botão 🗑 (Apagar).
② Selecione [Esta imagem] com ▲ no botão de controle. Em seguida, pressione ●.

Retornar para capturar imagens

Pressione o botão do obturador até a metade.

Lista de ícones exibidos na tela (Ao capturar imagens estáticas)



1

Visor	Indicação
	Bateria restante
	Aviso de bateria fraca
4:3 16M	Tam. da imagem
	Seleção de cena
	Modo de captura
	Ícone de Reconhecimento de cena
	Equilíbrio de branco
	Modo Medição
	Aviso de vibração
iSCN+	Reconhecimento de cena
DRO STD	DRO
	Indicador de Sensib. detecção de sorriso
W T ×1.4 s P	Escala do zoom
	Fechar foco

2

Visor	Indicação
●	Trava AE/AF
ISO400	Número ISO
NR	Obturador lento NR
125	Velocidade do obturador
F3.5	Valor de abertura
+2.0EV	Valor de exposição
	Indicador de quadro de localização de distância AF
Em espera	Gravar filme/Colocar um filme em espera
0:12	Tempo de gravação (m:s)

3

Visor	Indicação
102	Pasta de gravação
96	Número de imagens graváveis
	Mídia de gravação/reprodução (memória interna)
	Modo do flash
	Redução de olhos vermelhos
	Recarga do flash

4

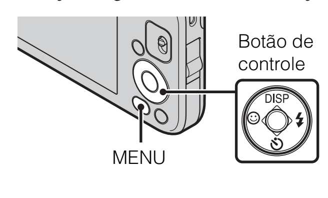
Visor	Indicação
10	Cronômetro
	Destino

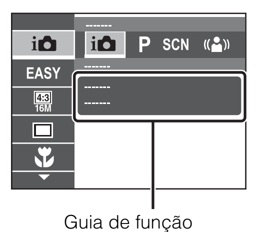
Visor	Indicação
	Ajustes de seqüência
	Aviso de superaquecimento
	Detecção de face
	Aquivo de banco de dados cheio/Aviso de erro no arquivo de banco de dados
	Quadro de localização de distância AF
+	Mira de medição de ponto

PT

Introdução de outras funções

Outras funções usadas ao capturar ou reproduzir podem ser operadas usando o botão de controle ou botão MENU na câmera. Esta câmera está equipada com um Guia de função que permite selecionar facilmente as funções. Durante a exibição do guia, tente as outras funções.





Botão de controle

DISP (Ajustes de exibição na tela): permite alterar a exibição da tela.
(Cronômetro): permite usar o cronômetro.
(Obturador de sorriso): permite usar o modo de Obturador de sorriso.
(Flash): permite selecionar um modo de flash para imagens estáticas.

Itens de menu

Capturar

Modo GRAV	Selecione o modo de gravação.
Seleção de cena	Selecione os ajustes predefinidos para corresponder a várias condições de cena.
Modo Fácil	Capture imagens estáticas usando as mínimas funções.
Direção da captura	Ajuste a direção de movimento da câmera ao capturar imagens em Varredura panorâmica.
Tam. da imagem	Selecione o tamanho para as imagens estáticas, imagens panorâmicas ou arquivos de filme.
Macro	A câmera ajusta o foco automaticamente de sujeitos distantes até o close-up.
Ajustes de seqüência	Selecione o modo de uma imagem ou modo de seqüência.
EV	Ajuste a exposição manualmente.
ISO	Ajuste a sensibilidade luminosa.
Equilíbrio de branco	Ajuste os tons de cor de uma imagem.
Foco	Selecione o método de foco.
Modo Medição	Selecione o modo de medição que ajusta a parte do sujeito a medir para determinar a exposição.
Reconhecimento de cena	Ajuste para detectar automaticamente as condições de captura no modo Auto. intelig.
Sensib. detecção de sorriso	Ajuste a sensibilidade da função Obturador de sorriso para detecção de sorrisos.
Detecção de face	A câmera detecta as faces e faz vários ajustes automaticamente.
Antipiscada	Ajuste para capturar automaticamente duas imagens e selecione a imagem sem piscada.
DRO	Ajuste a função DRO para corrigir o brilho e o contraste e melhorar a qualidade da imagem.

Visualizar

Modo Fácil	Ajuste aumentando o tamanho do texto e todos os indicadores ficam mais fáceis de ver.
Ordem de carregamento	Selecione as imagens a serem carregadas em um site de compartilhamento.
Apresent. slides	Selecione um método de reprodução contínua.
Modo exibição	Selecione o formato de exibição das imagens.
Retoque	Retoque uma imagem usando vários efeitos.
Apagar	Apague uma imagem.
Proteger	Proteja as imagens.
Girar	Gire uma imagem estática para a esquerda ou direita.
Seleciona pasta	Selecione uma pasta que contém as imagens que deseja reproduzir.

Ajustar os itens

Se você pressionar o botão MENU na captura ou durante a reprodução, (Ajustes) será fornecido como uma seleção final. Você pode alterar os ajustes padrão na tela (Ajustes).

Ajustes de captura	Linha de grade/Resolução de exib./Zoom digital/Red. olhos verm./Alerta de piscada
Ajustes principais	Alarme sonoro/Language Setting/Guia de função/Cor do visor/Econo. de energia/Inicia/Conexão USB/Fornec. Energia USB/Ajustes LUN/Baixa música/Esvaziar Música
Ferramenta memória interna	Formatar/Cria pasta GRAV./Altera pasta GRAV./Apaga pasta GRAV./Número do arquivo
Ajustes do relógio	Ajuste de região/Ajuste data e hora

Número de imagens estáticas e tempo de gravação de filmes

O número de imagens estáticas e o tempo de gravação podem variar dependendo das condições de captura.

Imagens estáticas

(Unidades: Imagens)

Capacidade / Tamanho	Aprox. 4GB
16M	540
VGA	23500
16:9(12M)	660

Filmes

A tabela abaixo mostra os tempos máximos aproximados de gravação. Estes são os tempos totais de todos os arquivos de filme. O tamanho do arquivo de filme gravável é de até aprox. 2GB para cada arquivo.

(Unidades: horas : minutos : segundos)

Capacidade / Tamanho	Aprox. 4GB
VGA	0:55:00
QVGA	3:25:00

Notas sobre o uso da câmera

Alterar o ajuste de idioma

Para exibir a tela de ajuste de idioma, pressione o botão MENU e selecione (Ajustes) → (Ajustes principais) → [Language Setting].

Sobre uso e cuidados

Evite manuseio rude, desmontagem, modificação, choque físico ou impactos como martelada, queda ou pisada no produto. Seja particularmente cuidadoso com a lente.

Notas sobre gravação/reprodução

- Antes de iniciar a gravação, faça um teste para certificar-se de que a câmera esteja funcionando corretamente.
- A câmera não é à prova de poeira, de respingos ou d’água.

- Não deixe a câmera entrar em contato com a água. Se entrar água na câmera, podem ocorrer problemas de funcionamento. Em alguns casos, a câmera não poderá ser reparada.
- Não direcione a câmera ao sol ou a outra fonte de luz. Isso pode causar problemas de funcionamento.
- Se houver condensação da umidade, remova-a antes de usar a câmera.
- Não sacuda nem golpeie a câmera. Isso pode causar problemas de funcionamento e talvez você não consiga mais gravar imagens. Além disso, a mídia de gravação pode tornar-se inutilizável ou os dados da imagem podem ser danificados.

Não use/guarde a câmera nas condições a seguir:

- Locais extremamente quentes, frios ou úmidos
  Em locais como o carro estacionado no sol, o corpo da câmera pode ficar deformado e isso pode causar mau funcionamento.
- Sob a luz direta do sol ou perto de uma fonte de calor
  O corpo da câmera pode perder a cor ou se deformar, o que pode causar o mau funcionamento.
- Em locais sujeitos a abalos rochosos
- Próximo de um local que gere fortes ondas de rádio, emita radiação ou fortemente magnético. Do contrário, a câmera pode não gravar ou reproduzir imagens corretamente.
- Em locais com areia ou empoeirados
  Cuidado para não deixar que a areia ou a poeira entrem na câmera. Isso pode causar o mau funcionamento irreparável da câmera.

Transporte

Não se sente com a câmera no bolso traseiro das calças ou saia. Isso pode causar o mau funcionamento ou danificar a câmera.

Notas sobre a tela de LCD e a lente

- A tela de LCD é fabricada usando tecnologia de altíssima precisão para que mais de 99,99% dos pixels funcionem para uso eficaz. Contudo, alguns pontos pretos ou brilhantes (branco, vermelho, azul ou verde) aparecem na tela de LCD. Esses pontos são resultado normal do processo de fabricação e não afetam a gravação.

Temperatura da câmera

Sua câmera e bateria podem aquecer devido ao uso contínuo, mas isso não é um defeito.

Proteção contra superaquecimento

Dependendo da temperatura da câmera e da bateria, talvez não seja possível gravar filmes ou é possível que a câmera desligue automaticamente, como medida de segurança.
Uma mensagem será exibida na tela de LCD antes que a câmera desligue ou você não poderá mais gravar filmes.

Aviso sobre direitos autorais

Programas de televisão, filmes, videoteipes e outros materiais podem estar protegidos pelos direitos autorais. Gravação não autorizada de tais materiais pode ser contrária às cláusulas das leis de direitos autorais.

Nenhuma compensação para conteúdo danificado ou falha de gravação

A Sony não pode compensar falha de gravação ou perdas e danos de conteúdo gravado devido a um mau funcionamento da câmera ou mídia de gravação, etc.

Limpar a superfície da câmera

Limpe a superfície da câmera com um pano macio levemente umedecido com água, depois seque com um pano limpo e seco. Para evitar danos ao acabamento ou corpo da câmera:

– Não deixe a câmera entrar em contato com produtos químicos como tíner, benzina, álcool, lenços umedecidos descartáveis, repelente de insetos, filtro solar ou inseticida.

Limpeza das lentes

Limpe as lentes com um pano macio para remover impressões digitais, poeira, etc.

Nota sobre a eliminação/transferência

- Ao utilizar o software pré-carregado na memória interna, informações pessoais como IDs e endereços poderão ser salvas na memória interna da câmera. Antes que a câmera mude de proprietário, ou antes que a mesma seja eliminada, apague todas as informações pessoais.
- Mesmo que você apague os dados da memória interna ou formate a câmera, os dados da memória interna poderão não ser completamente apagados.
- Para evitar que os dados na memória interna sejam recuperados, insira dados ilegíveis na memória interna da câmera.

Especificações

Câmera

[Sistema]

Dispositivo de imagem: CCD colorido de 7,75 mm (do tipo 1/2,3), Filtro de cor primária

Número total de pixels da câmera: aprox. 16,4 megapixels

Número efetivo de pixels da câmera: aprox. 16,1 megapixels

Lente: zoom de 4×
f = 6,18 mm – 24,7 mm (35 mm – 140 mm (equivalente a filme de 35 mm))
F3,5 (W) – F4,6 (T)

Controle de exposição: exposição automática, seleção de cena (10 modos)

Equilíbrio de branco: Automático, Horário de verão, Nublado, Fluorescente 1/2/3, Incandescente, Flash, Um toque

Intervalo de gravação para o modo de seqüência: aprox. 0,95 segundos

Formato de arquivo:
Imagens estáticas: JPEG (DCF Ver. 2.0, Exif Ver. 2.3, MPF Baseline) compatível
Filmes: AVI (Motion JPEG)

Mídia de gravação: memória interna (aprox. 4GB)

- Quando se mede a capacidade dos meios, 1 GB é igual a mil milhões de bytes, uma parte dos quais é usada na gestão do sistema e/ou ficheiros de aplicação. A capacidade que um utilizador pode usar é de aproximadamente 3,9 GB

Flash: alcance do flash (sensibilidade de ISO (índice de exposição recomendado) ajustado para Auto):
Aprox. 0,2 m a 3,6 m (W)
Aprox. 0,2 m a 2,8 m (T)

[Conectores de entrada e saída]

Braço de USB: tipo A (interno)

Comunicação USB: Hi-Speed USB (USB 2.0)

[Tela de LCD]

Painel de LCD: unidade TFT de 6,7 cm (do tipo 2,7)

Número total de pontos: 230.400 (960 × 240) pontos

[Alimentação, geral]

Alimentação:
- Bateria recarregável incorporada: 3,7 V
- Fornecida a partir da tomada da parede, ligando o adaptador de CA fornecido (AC-UB10): 5 V
- Consumo de energia (durante a captura): 1,6 W

Temperatura de operação: 0 °C a 40 °C

Temperatura de armazenamento: –20 °C a +60 °C

Dimensões:
93,6 × 59,4 × 17,3 mm
(L/A/P, excluindo protuberância)

Massa:
aprox. 126 g

Microfone: monaural

Alto-falante: monaural

Exif Print: compatível

PRINT Image Matching III: compatível

Adaptador CA (AC-UB10)

Requisitos de alimentação: CA 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz, 70mA
Tensão de saída: CC 5 V, 0,5 A
Temperatura de operação: 0°C a 40°C
Temperatura de armazenamento: –20°C a +60°C
Dimensões: aprox. 50 × 22 × 54 mm (L/A/P)
Massa: aprox. 48 g (para modelos do EUA e Canadá), aprox. 43 g (exceto modelos do EUA e Canadá)

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem prévio aviso.

Marcas comerciais

- Cyber-shot, "Cyber-shot" são marcas comerciais da Sony Corporation.
- Windows é uma marca comercial registrada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.
- Macintosh é uma marca comercial registrada da Apple Inc.
- Além disso, os nomes do sistema e de produtos usados neste manual são, em geral, marcas comerciais ou marcas comerciais registradas de seus respectivos desenvolvedores ou fabricantes. Contudo, as marcas ™ ou ® não são usadas em todos os casos neste manual.

Informação adicional sobre este produto e respostas a perguntas frequentes podem ser encontradas no Website do Apoio ao Cliente.

http://www.sony.net/

A impressão foi feita em papel reciclado a 70% ou mais utilizando tinta à base de óleo vegetal isenta de COV (composto orgânico volátil).

Printed in China

4266074310